



IKEN's 5th Annual Conference

**“Common Core
State Standards:
College and Career
Readiness”**

Date: Saturday, October 26, 2013

8:00 AM to 3:00 PM

Location: Cahuenga Elementary

Auditorium

220 S. Hobart Blvd.

Los Angeles, CA 90004

IKEN: 680 Wilshire Place, Suite 401, Los Angeles, CA 90005

Tel: (213) 389-2135; (213) 760-2244

Website: www.ikeneducate.org

*Welcome to 2013-2014
IKEN Conference!*

IKEN 2013 CONFERENCE OBJECTIVES:

Participants of the conference will:

- ◆ Understand the implications of Common Core State Standards (CCSS) in Korean language classrooms
- ◆ Gain insight in a variety of methods to incorporate effective instructional strategies aligned to CCSS
- ◆ Have opportunities to network, collaborate, learn, reflect and apply best practices to prepare our youth to be college and career ready.



Welcome to the Fifth Annual IKEN Conference!

This is an exciting time in education. We are at the cusp of a colossal change in the way we teach and how students learn through Common Core State Standards (CCSS). Although how and what we teach might change, why we teach will always be the same. Keeping the passion for education and commitment for students will remain at the core. I hope that you will find our conference useful in providing you with information and practical strategies to tackle the CCSS that align to Korean language instructions.

Let the work begin!

Dr. Chiaie Kitayama, IKEN President
Instructional Director
Educational Service Center, East
Los Angeles Unified School District



FRIENDS OF IKEN

The International Korean Educators Network (IKEN) invites you to become a Friend of IKEN! This is free of charge and as a Friend of IKEN, you will receive these benefits:

- ◆ Unlimited and free use of our website, www.ikeneducate.org, and its current and future Digital Korean Language Arts materials!
- ◆ Receive notifications of our free educators' workshops, conferences and anniversary events!
- ◆ Receive tips on how to start and sustain a Korean Dual/Foreign Language Program upon request!
- ◆ Network and exchange ideas with other IKEN members and administrators!
- ◆ Some of the IKEN's major activities include the following:
 1. Annual Conference
 2. Develop Korean Online Contents (Korean Instructional Materials)
 3. "Understanding Korea Project in USA"
 4. Global Young Leaders Program / Trip to Korea
 5. Korean Folk Song Concert

E-mail Ms. Sung Kim, IKEN KDLP Program Chair,
at sungkim27@hotmail.com if you would like to join us!



2:10 PM — 6:00 PM: Closing Session / Dinner Workshop

2:10 – 2:30 PM: Evaluation and Reflection - Auditorium

Please go on bit.ly/IKENeval to complete the evaluation of the conference by October 31, 2014.
Thanks!

3:30 – 6:00 PM: **“Korean Food Hanshik Globalization” by Hanshik Association: A Free Dinner Workshop - Sohyang Restaurant**, Mr. Byung Duk Cho, Owner
3435 Wilshire Blvd , Los Angeles, CA 90010
(Alexandria x Wilshire) (213) 385-5600



Thank you for sharing this special conference with us!

We would like to express our sincere thanks to our conference participants, IKEN Conference Planning Committee, friends and supporters of IKEN for their contributions and support.

Special thanks to our guest speakers, presenters, Mr. Byung Duk Cho, owner of Sohyang Restaurant, Ms. Helen Yu, Principal of Cahuenga Elementary, and LAUSD for allowing us to use the school facility!

Please join us again at our 6th Annual Conference!



축사



안녕하십니까?

오늘 세계한인교육자총연합회(IKEN)에서 주관하는 제5회 정기 한국어교사연수회 개최를 진심으로 축하합니다. 그리고 이번 연수를 위해 수고해 주신 변지애 회장님을 비롯한 세계한인교육자총연합회(IKEN) 관계자 여러분께 감사드립니다.

여러분들도 잘 아시는 바와 같이, 올해는 미(美) 연방정부에서 제정한 “공통핵심교육과정 (Common Core State Standards)”이 전국적으로 시행되는 해입니다. 이에 따라 한국어도 공통핵심교육과정에 접목시키는 노력이 필요한 시점으로 세계한인교육자총연합회(IKEN)이 관련 주제의 연수를 추진하게 된 것은 매우 시의성 있는 활동이라 할 수 있습니다.

연수회에 참석하신 선생님 여러분!

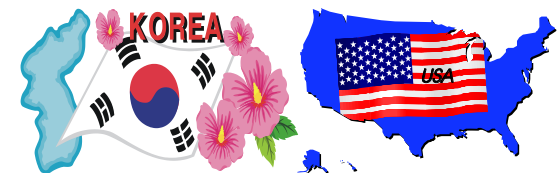
그동안 세계한인교육자총연합회(IKEN)는 정기교사 연수회를 통하여 미국 전역의 한국어 교사들의 교수학습 개선과 교사 상호간의 정보교환을 위한 기회를 제공하였습니다. 또한, 한국어 이중언어반을 개설하고자 하는 학교에는 LA지역의 한국어 이중언어를 제공하는 학교에 직접 방문할 기회를 제공할 뿐만 아니라 관련 노하우를 전수받을 수 있도록 돕고 있습니다. 이러한 노력의 결과, 한국어 채택학교 수는 해마다 증가하여 LA 인근 지역에서 만50여개 학교가 한국어를 채택하고 있습니다.

이제 이와 같이 양적으로 확산된 한국어 교육이 질적으로 보다 성장하도록 하는 노력이 필요한 시점입니다. 이를 위해 가장 중요한 것은 다른 교육활동과 마찬가지로 한국어를 가르치는 교사의 전문성이라고 볼 수 있습니다. 전문성 높은 교사들이 한국어를 쉽고 재미있게 가르치게 될 때 한국어 교육은 더욱 활성화 되고 발전하게 될 것이라고 확신합니다. 따라서 우리 총영사관과 교육원에서도 교사연수 관련 사업을 지속적으로 강화할 계획으로 있습니다.

세계한인교육자총연합회(IKEN)에서도 오늘과 같이 시의성 높은 주제를 선정하여 한국어 교사들의 한국어 교육을 위한 실제적인 연수를 지속적으로 추진하여 주시기 바랍니다. 세계한인교육자총연합회(IKEN)의 한국어 교사 연수회를 다시 한번 축하드립니다.

감사합니다.

주로스앤젤레스 총영사 신연성
Los Angeles Korean Consul
General Yeon Sung Shin



Day 1: Friday, October 25, 2013

Experience the Korean Dual Language Program !



The IKEN Teachers' Workshop participants who are joining us from other states and new KDLP schools will observe three of the many Korean Dual Language Programs in Los Angeles area.

Schedule:

Time	Location/Schools
8:00 AM	JJ Grand Hotel
8:30 AM	Third St. Elementary
10:15 AM	Berendo Middle
11:45 PM	So Hyang Restaurant for Lunch
1:15 PM	Fairfax High School
6:00 PM	So Hyang Restaurant



Facilitators:

Ms. Sung Kim, IKEN KDLP Program Chair
 Dr. Suzie Oh, Principal, Third Street Elementary
 Ms. Kate Sohn, Assistant Principal, Berendo Middle
 Mr. Leonald Choi, Assistant Principal, Fairfax High

- Van Transportation and Hotel Lodging at JJ Grand Hotel Provided by IKEN

Third St Elementary, LAUSD
 201 South June Street Los Angeles, CA 90004; (323) 939-8337

Berendo Middle, LAUSD
 1157 South Berendo St. Los Angeles, CA 90006; (213) 739-5600

Fairfax High, LAUSD
 7850 Melrose Ave, Los Angeles, CA 90004; (323) 370-1200

1:10 PM — 2:00 PM: Workshop Session #3

1. “CCSS Math Practice 3—Getting on Course with Discourse” - Library - Mr. Daniel Kim, Math Coordinator, ISIC, LAUSD

In this session, we will collaboratively develop our knowledge of Mathematical Practice 3 of the Common Core State Standards, discuss strategies that teachers can use to effectively develop MP3, and look for evidence of MP3 in lessons, student work, and assessment.

2. “Effects of Teaching Korean Songs and Korean Language to Children” - Auditorium - Ms. Hae Ja Lee, IKEN Choir Director

The outcome of the presentation is to provide age-appropriate songs to children in their pre-puberty age that will result in positive moral and value in order to enhance emotional stability and reading Korean. She will also provide effective ways in teaching Korean songs to children.

변성기 전 어린이들이 그들의 나이에 맞는 노래로 올바른 심성과 가치관 성립에 필요한 정서적 안정을 도모하며 한글 읽기에 효과적인 결과를 기대합니다. 어린이들의 마음을 노래하는 동요노랫말, 고운 마음, 꿈, 희망, 감사, 자연을 노래함처럼 희망적인 단어를 먹고 순수하고 아름다운 꿈을 키워가는 어린이들로 성장하는 효과를 기대합니다.



3. “Understanding CCSS: A CCSS Guide for Parents” - Rm. 24 Ms. Jung Hae Kim, Principal, Wilton Place, LAUSD

This is an introduction to the new Common Core State Standards and how these new standards affect assessments for the parents. The participants will learn about the new CCSS, find answers to the most frequently asked questions, know the glossary terms and web resources.



11:10 AM — 12:00 PM: Workshop Session #2, Cont'd

3. “CCSS: Success in English Language Arts” - Rm. 25

Dr. Chiaie Kitayama, Instructional Director, LAUSD &
Ellen Park, Principal, Cedarlane Academy K-8, HLPUSD

Have success in teaching the Common Core State Standards for all!

Included in this workshop are the following topics:

- ♦ Introduction to CCSS for ELA
- ♦ Smarter Balanced Assessment Consortium
- ♦ Shifts in ELA/Literacy
- ♦ Close Reading and Annotations

Participants will receive a packet of Kid-friendly CCSS to post, Close Reading materials to use in the classrooms, useful Common Core Websites, Non-Fiction Text Resources, and more!



12:00 PM - 1:00 PM in Auditorium

Lunch Provided

IKEN Presentation Video: “Yes, IKEN!”

- Dr. Chiaie Kityama, IKEN President

12:30 – 12:50 PM: “Career Readiness”

- Special Guest Speaker,
Ms. Hyepin C. Im, MBA, MDIV, CPA, President,
Korean Churches for Community Development

Announcements / Q & A

Ellen Park, IKEN Conference Chair



Day 2: October 26, 2013

At Cahuenga Elementary

IKEN Conference Program



8:00 AM — 10:00 AM: Opening Session in Auditorium

8:00 – 8:30 AM: Registration and Refreshment

Ms. Sung Kim, IKEN KDLP Program Chair /
Teacher, Cahuenga Elementary, LAUSD;
Mr. Byung Duk Cho, 뚜레쥬르 Bakery

8:30 – 8:40 AM: Greetings by Dr. Chiaie Kitayma,
IKEN President / Director, LAUSD

8:40 - 8:45 AM: Korean Drum Performance/Samulnori by
Cahuenga Elementary Students, LAUSD



8:45 – 8:50 AM: Opening Speech by
Korean Consul General Yeon Sung Shin,
Los Angeles Consulate General

8:50 – 9:00 AM: Announcements by Ms. Ellen Park,
IKEN Conference Chair /
Principal, Cedarlane Academy, HLPUSD

9:00 – 10:00 AM: Keynote Speech by Ms. Hilda Maldonado,
Executive Director,
Multilingual & Multicultural Office, LAUSD

10:10 AM — 11:00 AM: Workshop Session #1

1. “Incorporating Culture into Curriculum” - Rm. 24

Dr. Suzie Oh, Principal, Third Street Elementary, LAUSD

The content of culture may be defined as a dynamic system of social values and world views. It may be categorized into various components including family structure, life cycles, roles and interpersonal relationships, time and space, religion, food, history, traditions, and celebrations.

The presenter will introduce 4 levels of culture: ideal level, social/structural level, material/concrete level and ecological level. In addition, she will provide participants in all levels specific examples of incorporating Korean culture into their curriculum, especially in social studies and in language arts lessons.

2. “Common Core College and Career Readiness” - Library

Ms. Elena Paul, Director, LAUSD & Dr. Lori Kim, Professor, CSULA

In this workshop, participants will be able to define the qualities and achievements that students need to enroll, persist, and succeed in college, post secondary training opportunities, and meaningful careers.

This workshop addresses student characteristics, choices, and actions needed, so that students, families, teachers, counselors, and school administrators can make better choices and prioritize actions to help students reach (and surpass) their potential.

3. “Korean On-line Contents” - Computer Lab

Ms. Sung Kim, Teacher, Cahuenga Elementary, LAUSD

Korean Online Content is aligned with the Standards for Foreign Language Learning in the 21st Century and is developed to achieve the goal of the 5 Cs: Communication, Culture, Comparison, Connection, and Community. In the computer lab, the lecturer will present how to access and implement this innovative online material in Korean language class covering entire Korean language curriculum from Kindergarten through the 12th grade. Teachers will explore <Introduction, Curriculum Overview, Korean National Standard, ACTFL Scope and Sequence, and various links>.

In addition, teachers will explore the various features such as streaming videos, pictures, and hyperlinks with every chapter. The streaming videos in each chapter will not only provide a brief overview of the content, but will capture the attention of the learner. Pictures provide the learner with great visual examples to make learning more entertaining and enjoyable. Hyperlinks allow the learner to have a greater understanding of vocabulary by providing thorough explanations, accompanied by visual examples.

11:10 AM — 12:00 PM: Workshop Session #2

1. “The Korean War (1950-1953): A Bilingual Interdisciplinary Project” - Rm. 24 - Dr. Hyunjoo Kwon, Resource Specialist, NYU

The introduction of the project is aimed to help Korean heritage students improve cognitive and literacy skills through participation in the class project. Two educators involved in the project were Ethan Hsieh, Social Studies teacher at Francis Lewis High School and Hyunjoo Kwon, Resource Specialist at NYS language RBE-RN at NYU (Regional Bilingual Educational Resource Network) in the spring of 2013.

The Korean War, often called as a ‘forgotten war’ is currently taught as a one period (45 minutes) lesson in Global History in the NYS social studies classes. The importance of the Korean War in the history of Korea impelled this presenter to start a project to deepen students’ understanding of the Korean War through various perspectives and to celebrate the courage and endurance of Korean people who have survived the hardships of the war.

The instructional approach of the project is to align with the Common Core State Standards in literacy and social studies. It is an interdisciplinary thematic unit, which is validated by “educators around the country who are exploring innovative ways to teach the new common-core literacy standards” (Education Week, published online http://www.edweek.org/tm/articles/2013/03/13/ccio_interdisciplinary_units.htm?tkn+UUC). In order to accommodate varying ranges of student abilities, instructional scaffolding strategies were used in class.

2. “Teaching Standard Korean Pronunciation” - Library

Ms. Yoon Kyung Choi, KBS News Anchor

567년 전 훈민정음을 만들 당시만 해도 세종대왕께서는 한글이, 한국어가 전 세계에 퍼지리라고는 상상도 못 하셨을 겁니다. 그저 백성들의 고초만 생각하셨겠지요. 한국어는 이제 세계 10위권 도약을 목표로 지구촌 사람들에게 보급, 확산되고 있습니다. 이 즈음에 세계어로 도약하기에 앞서 과연 우리가 우리 언어를 얼마나 알고 있는지 생각해 보기를 원합니다. KBS의 한국어연구회는 방송언어의 오용사례들을 바로잡아 품위있는 방송언어를 가꾸어 나가고, 더 나아가 표준어의 보급과 한국어의 가치를 알리는 일에 앞장서 왔습니다. 여기에 해외에서 우리말 교육을 담당하는 해외 한국어 교육자 여러분들이야말로 현지 한국어의 모범이 되어야 할 것입니다. 문화와 언어가 다른 곳에서 소중한 모국어를 지키는 그 중심이 여러분에 있습니다. 이에, 해외 한국어 교육자들이 음성언어 전문가로서 기량을 쌓는데 도움이 되고자 음성언어에 대한 이론적인 내용과 함께, KBS한국어연구회의 대표적인 사업인 ‘KBS 한국어 포스터’를 활용하여 바른 표준어에 대해 강의하고자합니다.